

ポケットジャーナル



★大盛況の さんちかタウン

かねてより国際港都神戸の「街づくり」の一端として建設を進めてきた三宮地下街（愛称さんちかタウン



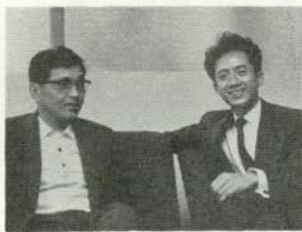
開店前日のさんちかタウン

ン）と神戸交通センタービルが装いも明るく去る十月一日にオープン。その竣工祝賀会が一日午前十時から国際会館大ホールで盛大に行なわれ、神戸地下街株式会社社長の社長でもある原口市長によつてテープにハサミが入れられ開通式が行なわれた。と同時にさんちかタウンへ、あふれるばかりの人が流れこんだ。

このあと、午後二時からと六時からの二部にわかれ、当ホールでフランク永井、スリー・グレイセス、立川澄人、伊東ゆかりらを迎え、盛大にフェスティバルが催された。

★神戸出身の黄耀明君 初のリサイタル開く

秋は音楽の季節。十一月三日文化の日に神戸育ちの中国人黄耀明君が初のリサイタルを開く、26才の若さで今年芸大大学院を卒業した黄さんはリリックな歌曲を得意とするテナー歌手。



写真左は黄君と右は陳氏

ピアノ演奏は牛腸征司。オペラから三曲、イタリアリ

ード、日本歌曲などのレパートリーを選んでいる。

（自由席 三〇〇円）

黄耀明君はトア・ロッドにある大信家業KKの黄万居氏の子息。作家の陳舜臣氏など、在神中国人の応援も力強い。黄君は小学校は同文学学校、高校は神戸高校。音楽活動の盛んな学内で、その頃柳城一先生のすすめもあって声楽家を心ざした。来年一月にはローマに留学する。未来のタリアビニをめざすコスモポリタン神戸っ子である。

★神戸のゴルフ倶楽部 開場当時の資料展示

日本最古のゴルフ場「神戸ゴルフ倶楽部」が六甲山にできたのが明治三十五年五月。このコースを開いて創ったのがイギリス貿易商A・H・グルームだということ、つとに知らされている。その神戸ゴルフ倶楽部が、さきごろ、写真、文献道具など、公開した。

会場の大丸神戸店には、現代のゴルフファアがひきまきらず現われ、草分け時代の「打球競技」に興味深く見入っていた。とりわけ人を集めたのは、当時のスタイルを写した写真とクラブニッカボッカーにストッキング、ヘルメットという紳士たちに着物でも引き、ねじりはちまきというキヤデー・ボーイ。この対照が

★はいからコーナ

今月はデンマークから輸入されたおもちゃ「レゴ」をどうぞ。だれにでも簡単に遊べるもののが組み立てられ、大人も一諸に楽しむことができます。色は赤、白、黒、黄、青などがあり、デンマークの国旗をあらわす赤と白が基調となっています。値段はセットで¥900～¥2300部品は¥200から。（元町三丁目 カメヤ）



★ランチタイム

天高く馬肥ゆる秋、今月は栄養たっぷりの朝鮮料理はいかがでしょう。国鉄高梁下にある楽天地内の「清香園」はこの野菜五目飯（百五十四）は、ごはんの上に野菜汁をかけたもの。ボリニムは充分。ピリッときいたからし味噌を少しまぜて食べるとまた格別。清し汁と香の物がつく。他に肉のさみが入った特別野菜飯もある。またこのお漬物は朝鮮料理ならではの味でファンも多い。



「上流社会人の優越感をくすぐって、ゴルフの大衆化を阻んできたのではないか」とは、見てきた人が異口同音に語る感想。

★日本にあった

胡鉄梅氏の墓

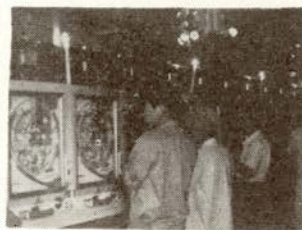
英文学者の堀正人関大教授、灘区篠原北町三ノ一〇〇が、生田区迫谷墓地で、中国の画家・胡鉄梅夫妻の墓をみつめてから、もう数年になる。清朝末期の画家であると同時に、中華民国創設に関する言論活動をした親日家であった胡鉄梅の墓が、日本にあることも「発見」だが、いまは祭る人もなく無縁仏になろうとしている。堀教授は、なん

とか保存したい、と、心を砕くかたわら、胡鉄梅と親交のあった北方心泉について研究している金沢市の殿田良作氏や、神大の笠井清教授らと胡夫妻の事蹟をさぐっている。「どんな断片でも結構です。胡先生に関する話を知らせてほしい」―多忙をぬって、堀教授は心当りへ訴え続けている。

★台風こぼれ話

今年は台風の当り年。とか、23・24・25号と続々と発生、神戸にも猛威をふるい被害が続出したが、その台風下の三宮での、のんきなお話を一つ。それはパチンコ繁盛話。おりからの強

本づつのローソクを立ててのパチンコと相なった次第。



台風下に繁盛するパチンコ屋

同志のようなもの、ここはやはり関西は一つという理念のもとに、互いに一致団結して進むべきであらう。東京オリンピックに続く国家的事業として、万国博はおそらく最大のスケールをもった事業となるはずである。たんに、関西のというだけでなくこれをどう成功にみちびくかは日本全体の問題だともいえるだろう。

万国博の開催は、まだ五年先きのことだが、既にマスコミは万国博関係のニュースを大々的にとりあげている。又、作家

や学者などが、独自のアイデアを提供しようとする動きも活発である。ただ、現在にはたんに思いつきの域を出ていないようであるが、いくつかのアイデアの提出と討論によって、それが徐々に煮詰められていくのを期待したい。だが、最も大切な点は一般市民の関心を高め、深めることだ。それがないければ、万国博に対する全面的な協力も得られないからである。

(M)

□百店会だより□

★ピラミッドケーキで同じみの、各種高級洋菓子、ユーハイムコンフェクトが新しく西神戸デパートに進出したします。西神戸洋菓子フアンの皆様、どうぞお楽しみに。

★オー・ド・ココカスという名前、お年寄りの御婦人方にはなつかしい名前、若い娘さん方にはかわいさを贈る名前……。この神戸元町で生まれ育った高級・ヘアトリックを三星堂さんが力を入れて大々的に売り出されました。あたたかな魅力ある愛のためにどうぞぞろ★さんちか・サロタン・新開店したニュー・キーのビヤホール・レストラン、室内は落ち着いた北欧スタイルで、一部中庭風のテラスには人間国宝、芹沢唯介先生デザインの前衛的な彫刻は、優しいムードを醸成。又、入口を別にスナック・バイヤス・スタンドも作っています。ぜひ一度お立ち寄り下さい。

★トリア・ロードのヤノスポーツ店は、66年、新スキーの売出し中、今年のスキーの特長は船、国産とも一段と派手になっています。又、夢のスキー「グラスファイバー」の登場とあつてスキーマニアには楽しみが一つふえたことでしょう。

★神戸百店会に新しく、センタ1街の婦人服店・ベニヤ・さんとチャコレットがおなじみの「ゴンチャロフ」さんが加入致しました。どうぞよろしくお願ひ下さい。★オリエンタルホテルでは、ホテルの料理をおてもとに!! というキャッチフレーズで出張サービスを行なっています。大好評。ぜひ宴会・パーティなどに御利用下さい。

★神戸眼鏡院が創立四十周年を迎え、記念セールを行なっています。十月一日開店のさんちかタウンの店を加えて全国で六カ所の営業所になったわけです。尚、その記念パーティーが十月四日オリエンタルホテルで盛大に行われました。

花時計



万国博開催決定

去る九月十四日は、大阪万国博覧会開催が正式に決定され、翌十五日には大阪で開催記念パーティが行なわれた。万国博を神戸で、という神戸市民のかねての願いは実現しなかったわけだが、とはいえ、大阪と神戸は隣

コ
ウ
ベ
ヤ

男子洋品の店



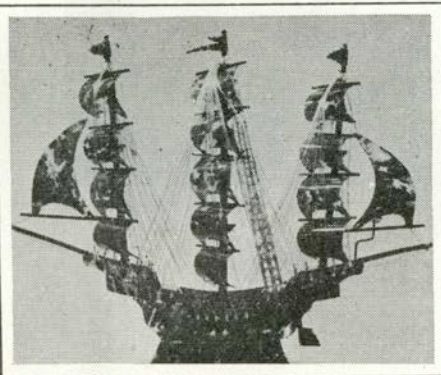
元町通2
TEL
㊟2589



への選
冬々お
品ので
らのへ
かノだ
秋世サ
びく



元町2丁目
㊟4707~8



センスあふれる
べっ甲専門店

太田 鼈甲店

元町1丁目 TEL ㊟6195



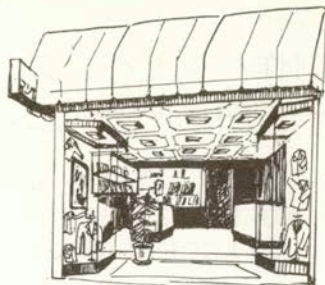
紳士をつくる店



千穂庵

神戸元町4丁目
TEL 34-6959

個性を創る紳士のお洒落



高級洋品

マンヤマ

神戸元町1丁目
TEL (39) 4 8 8 0



ハイセンスの
紳士服で
最高の
おしゃれを！

三恵洋服店

TEL ③47290
元町通四丁目



高級紳士服専門店

神戸テラー

さんちかメンズタウン TEL ③ 0388
生田区北長狭通2 (省線高架通50) ③2817

International
Goodwill
Shop

元の場所へ移りました



神戸シャツ

大丸前 TEL ③ 2168

よろず物観衣縫上處



新 古 美 術

播 新

神戸元町 3 丁目・☎2516



創作ハンドバッグ
工芸品 ORIGINAL

神戸 ■ 元町

ACCESSORIES

イクシマヤ

TEL. (33) 2415・2416



エキゾチックな
神戸が生んだ
ユニークな香り!

男性にも★女性にも★
ふけ・かゆみ・抜け毛
整髪にも……

高級ヘヤトニック〈包装価格〉450円・1,000円

オード.コークス

発売元 三星堂 全国有名百貨店・薬局
神 戸 化粧品店にて販売いた
しております。

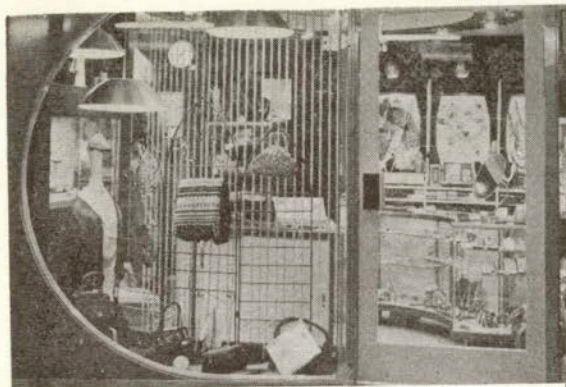
高級きものとおび
しみぬき・活洗専門店



平野 つづや本店

兵庫区神田町 1 2 5 (家庭裁判所前東 1 丁)

TEL ☎6932



コスチュームアクセサリーの店 神戸店 / トアロード ☎8643 2293

芸 げい 夢

大阪店 / 心斎橋ロビー (211)5153 1044

心斎橋名店街(小丸ビル) 211 8503

毛皮の店
ウエダ
元町2丁目 ☎330686



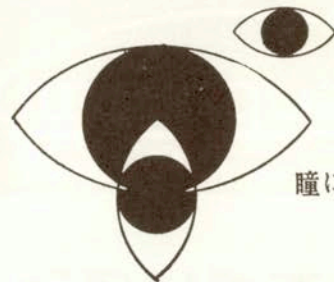
売 場 装 飾
ウィンドディスプレイ
企画 **デ ザ イ ン** 製作



カンパン / 展示装飾
造型装飾 / 木彫巧芸
プラスチック工芸 / ガラス看板
金属看板 / 電飾ネオン

メイサイ社

営業所 加納町4-2 TEL(39)2395
工作所 若葉町6-2 TEL(22)5392



瞳に美しさを保つ
スポーツに
美容に
現代の科学が生んだ
コンタクトレンズ

国際コンタクトレンズ研究所

神戸市葺合区御幸通八丁目九ノ一 (三宮駅前)
神戸国際会館内 TEL (22) 8161・8361

神戸名産

煎餅
瓦

神戸三宮トア・ロード

本店 ㊤1番 2番 3番

南店 ㊤1 6 1 6 番

おくりもの、おみやげに

クリーム
ベリタス
ロールラッキー
地方送り承ります

亀井堂
本家



ご贈答に風味豊かなカステラ

長崎堂本店

本店（飯店）国鉄新長田駅西口角 (61) 0553-4

新開地店—松竹庵前 (56) 2423

元町店—元町6 (34) 4130

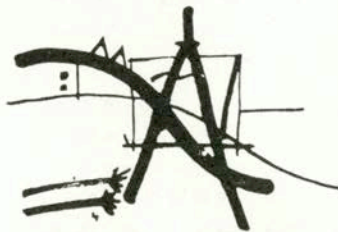
さんちかスイーツタウン TEL (36) 3625

The
Cosmopolitan
Valentine F. Morozoff

コスモポリタン
チョコレート・キャンデー

神戸本社	神戸市生田区三宮町1丁目170	電話 33-5304
神戸直売店	神戸市生田区三宮町1丁目	電話 33-1217
大阪堺筋店	大阪市東区淡路町2丁目	電話231-6979
大阪心斎橋店	大阪市南区安堂寺橋通4丁目	電話251-4182
東京銀座店	東京都中央区銀座8丁目	電話571-2303
東京新宿店	東京都新宿区角筈1丁目	電話352-2436
千葉駅ビル店	新宿ステーションビル地下2階	電話 7-2534
	千葉市新町千葉駅ビル名店街	

額縁絵画・洋画材料
室内工芸品



末積製額

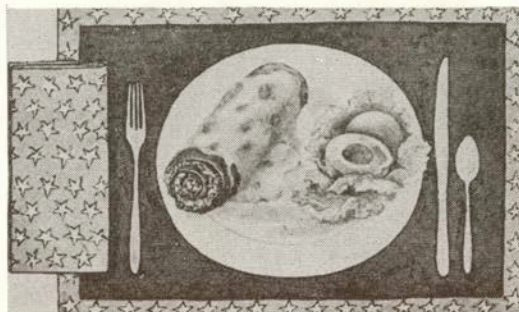
三宮・大丸北
トア・ロード
㊤1309・6234



GRILL
HANAWA

元町五丁目(モダン寺高架浜側)
TEL (34)-5919・4440

オランダ風
ビフテキの店 **元町グリル**



■2階宴会場・クラス会などにご利用ください。
元町2丁目 TEL (33) 6451



洋酒の店 キャンテイ

Chianti*

神 晴 夫 TEL (39) 3060
213KITANAGASA-DORI IKUTA-KU KOBE



おすし
てんぷら

栄 彌

三宮市二・朝日会館前
TEL (39) 5772
(第一・第三日曜お休み)
さんちか味のれん街
TEL (39) 5332

営業時間
A.M. 11.30~P.M. 9

神戸夫人

武田 繁太郎
え・青木 一夫

「あなた。お隣りの川口さん、たいへんよ。おばあちやまがいよいよ、おうちをでるんですって。おかわいそうにね——」

ある日の夕食の席で良人のジョッキにビールをついでやりながら、北条夫人は、さもビッグ・ニュースのように良人に報告した。「へーえ。じゃ、やっぱり、娘さんの嫁ぎ先きに引き取られるのかい？」

「そうなのよ。お嬢さんの悦子さんに、こんど赤ちゃんがおできになったでしょう。おばあちやまは、そのお孫さんのお守りにいくんだとおっしゃってるんだけど、むろん、そりや表向きの口実よ。ほんとうは、おんだされるのよ。ちょうどいい機会だと——」

「なるほどね……」

日ごろは、ご近所のごシップにはあまり興味を示さぬ北条氏も、さすがに、長年のお付き合いですある隣家のおばあちゃんのことゆえ、惘然たる面持ちで妻の報告をきいた。

一人娘の悦子さんは、小柄だが、なかなかの器量よしでそこをみこまれて、M毛織社長のおん曹司の許に嫁いでいった。

「やっぱり、美人はトクね。玉の奥じゃないの」

口さがないご近所の夫人連は、当時やつかみ半分にうわさしあっていたが、それは、むかしを知らぬもののタワゴトだった。

川口家だって、先代は、れっきとしたP貿易の重役だった。現在の川口邸も、先代が建てたもので、だから、先代の没後、手入れを怠たり、古色蒼然とはしていても

仔細にみれば、なんとなく風格があつて、先代健在当時の栄華のあとをしのばせている。

長男の川口氏も、温厚で、けっして感じのわるくはないインテリだった。国立K大学をでて、専攻は、少々風変わりなインド哲学だった。現在は、私立Q短大の講師である。

実業家だった先代とはちがひ、ツブシのきかぬインド哲学などにほれこんだ男に、金に縁のあるはずはなかった。先代の没後、川口家は、経済的には急速に斜陽化していった。

だから、川口氏は、三十五才の晩婚だった。それでも二年前、氏の婚約のうわさが流れたとき、界限では、かなりの話題になったものだ。

「ちょっと、奥さまノ 川口さん、カンゴフさんをおもらいになるんですって」

界限の「私設放送局」である、おむかひの篠田夫人がまず、息せききって、北条家へ進進にかけつけてきた。

「まア!? カンゴフさんを？」

北条夫人も、一瞬、あいた口がふさがらなかつた。

「その方と、どこかで恋愛でもなさったのかしら？」

「ちがうのよ。川口さんのお友だちの妹さんなんですって。お友だちにぜひ妹をもらってこれって言われて、川口さん、あのとおり人のいい方でしょう、ことわりきれなくって、承知なさったらしいのよ」

「まア!?」

北条夫人の口が、あきつばなしなのをみて、篠田夫人は、さらに、舌なめずりしながら言った。

「ところがね、その妹さん、R病院にもう十年も勤めている、三十一才のオールド・ミスなんですって」

「まあ、三十一才もの!？」

「そうなのよ。それなのよ。それも、よりによって、そんな職業の方をね……」

とたんに、見かわす二人の夫人の眼差しには、川口氏にたいするレンビンと、相手の女性にたいするケイベツの色が、露骨に浮びあがっていた。

それから、ちょうど二年……。

「ともかく、お隣りは、なにかも変ってしまったなア……」

北条氏は、ビールのアワで口辺をぬらしながら、たいそう感慨ぶかけに言った。

じっさい、川口氏が新夫人を迎えてから、川口家の家庭の事情も、そして、界限の夫人連の川口家を見る目も



すっかり変わってしまったていた。

川口新夫人は、お世辞にも美人だとは申せなかったが身長一メートル六十五、六センチ、脚がすらりと長く、胸が張り、まるでドイツ女性を思わすような、ガツシリとした体格だった。とくに、後ろ姿など、まことにサツソウたるもので、サツサツと、威勢よく歩むさまは、ちよつと日本人ばなれがしていた。

だが、そんな歩きツブリが、まず、好奇の目で待ちかまえていた各夫人連の印象を、たいそう悪いものにした。

「あの方、道路を病院の廊下とまちがえていらっしやるんじゃないの?」

なるほど、そういえば、そんなサツソウたる歩き方をするカンゴフさんが、どこの病院へいっても、かならずいるものだった。

「やっぱりね、争えないものね——」

「そうよ。むかしから言うじゃない? ナントカとナントカは嫁にもらうなって——」

この夫人連は、どうやら、職業によって、人間の価値評価をきめたがる癖があるようだった。

だが、当の川口夫人は、そんな評価など、どこ吹く風と、完全に黙殺する態度だった。道で近所の夫人と行きあつても、気げんのいいときには、カンゴフさんが患者にするように、ちよつとアゴをひいて目礼する。だが気がむかぬと、顔をつきあわせても、にっこりとしなかった。知らぬ顔である。

こういう態度が、良家の子女出身をもって任ずる各夫人連の自尊心を刺激せぬ道理がなかった。みんな、カッとおたまたにきちゃった。

「なによノ 生意気な。カンゴフ風情のくせに」

「そうよ。それも、三十をすぎた売れ残りで、あんないいおムコさんをつかんどくせに」

女性というものは、カッときちゃうと、もう言いたいことを言う癖があるらしい。バリゾウゲンが、界限に乱れとんだ。

さらに、このころからである。川口夫人が、家庭内で暴君のように、良人とシユウトメを酷使している。というウワサも乱れとんだ。

夫人は、結婚後も、R病院をやめなかった。週に四日は、夜勤がある。夜勤あけの日は、朝帰宅すると、そのまま、寝床にもぐりこんでしまう。

そのためでもあろう、良人の川口氏が、勤め帰りに、よく、ダイコンやネギなどを、ぶらさげて、家路をいそぐ姿がみうけられた。

おばあちゃまも、ヨメを迎えて、楽隠居になれるところか、新しい厄介者を一人かかえこんだみたい、雑事にいつそう多忙の身となった。その過労で、風邪などをひきやすくなり、よく寝こんでしまうことがある。

心配したおむかいの篠田夫人が、川口夫人と道でゆきあったとき、

「おばあちゃま、お加減いかがですか？」

なぞと、見舞のあいさつをしても、川口夫人は、余計なお世話だ、と言わねばかりに、プイと横をむいて、返事もなかった。

(ああ！ くやしいッ！)

こんなブジョクをうけたのは、うまれてはじめてだった篠田夫人は、よほどハラにすえかねたのであろう。得意の「私設放送局」のアンテナを四方に動かして、川口夫人の前身を洗いあげていった。

「ねえ、奥さま！ わかったわよ。あの方、たいへんな女性だったのよ！」

ある日、篠田夫人が、あたふたと北条家へかけこんできた。

「あの方、キョーサントウよ！」

「えっ？ キョーサントウ？」

「そうよ。B署のリストに、ちゃんと名前がのつてるのよ。いつか、R病院のカンゴフたちが、ストライキをやったことがあったでしょう。あの方、そのときの指導

者の一人で、さいごまで病院長にかみついたんですって」

「まあ！ こわい方。道理で、生意気で、あたしたちにもへんに戦斗的だったはずだわ」

臆病な北条夫人は、もう唇の端をブルブルとふるわしていた。まるで、コレラかペスト菌でも、この平和で、幸福な住宅街に浸入してきたみたいな、こわがり方だった。

いや。そういえば、良人の川口氏だって、温厚で、物静かな人柄の癖に、たとえば、ベトナム問題などで、北条氏と話しあつたりすると、とたんに、人が変わったみたいに、ファイトをまやし、口をすっぱくして「米帝国主義」をバトウしていた。

(もしかしたら、あの方も、アカか、桃色ぐらいではないのかしら？) そして、主義のうえで、さらに戦斗的な夫人に、いつもリードされているんじゃないかしら？)

ふと、北条夫人は、そんな想像をたくましくした。そして、もしそれが事実なら、世の「恐妻家」にも、いろんな種類があるものだと、こっそり感心したりもした。

だが、ともかくも、おばあちゃまは、いよいよ川口家をでていくのである。

その理由が、北条夫人の臆測するように、ヨメの川口夫人に「おんだされた」ことにあつたかどうか？——懷疑すきの北条氏は、速断することはされたかった。

だが、おばあちゃまが、ヨメがきてから、きゆうに、わが家にいずらくなってきたことは、諸般の事情からまちがちなかつたろう。

といって、娘の嫁ぎ先へ転がりこんでみたところで、そこが、おばあちゃまの老いの身をやすらう「安住」の世界であるか、どうか？ M毛織社長といえは、大会社の社長である。そんな社長宅は、また、それなりに、気苦労も多いはずだった。へたをすると、老女中がわりにコキ使われるおそれがある。

いや、おばあちゃまは、すでに、その覚悟でいるのか

＊神戸の催物ごあんない＊

▷俳優座公演「ファースト」

10月18～20日 PM6:00 主催/労演 会費
¥510 作/ゲテ 演出/千田是也 出演/平
幹二郎・岩崎加根子ほか

▷平岡養一木琴独奏会

10月22日 PM6:30 主催/神戸新聞会館 入
場料 A=¥700 B=¥500 C=¥400 於
国際会館

▷関学グリークラブ帰国報告演奏会

10月24日 PM6:30 主催/関学グリークラブ
入場料 ¥300 於国際会館

▷パッサリソステス演奏会

10月25日 PM6:30 主催/労音 会費 ¥500
於国際会館

▷ラテン・アメリカの旅

見砂直照と東京キューバンボーイズ
10月26～30日 PM6:30 26日のみPM7:00
主催/労音 会費 ¥500 歌/宝とも子・東山
曜三 プラス/トリオ・ロス・チカノス 踊り/
益田隆とその舞踊団ほか

▷黄耀明テノール独唱会

11月3日 PM7:00 入場料 300円〈自由席〉

▷カーメン・キャバレロ

11月5日 PM6:30 主催/神戸新聞会館 入
場料 S=¥1800 A=¥1400 B=¥1000
C=¥700

・写真はピアノをひくカーメン・キャバレロ



▷レオニード・コーガン演奏会

11月11日 PM6:30 主催/神戸新聞会館 入
場料 S=¥1800 A=¥1300 B=¥1000
於国際会館

も知れない。そして、おなじ苦労するなら、かわいいた娘のそばで暮らしたい、と願っているのかも知れない。

(ああ、お気の毒に……)

北条氏は、むかしから、元重役夫人のこのおばあちゃんに好意を持っていた。にっぽん女子大学校出身の才媛で、教養も趣味もセンレンされた、品のいいおばあちゃんだった。

翌朝——北条氏が出動するために門前にでると、ちょうど早出の日に当たっていた川口夫人と、ばったりと出くわした。

「やあ、おはようございます」

北条氏は、男らしく、おうように朝のあいさつをしたおばあちゃんが家をでるとい情報、すでに近所中に知れわたっている。そして、知れわたっているということとを当の川口夫人も、十分に知っているはずだった。

だが、夫人は、ケロリとしたものだった。この朝は、虫のいどころがよかったのか、北条氏に声をかけられると、例の、カンゴフさんが患者にするように、ちよつとアゴをひく目礼の仕方をして、ついでに、めずらしく、一重瞼の細い目に、微笑ともいえぬ、かすかな笑みをさえ浮べた。そして、そのまま、これまた例の、日本人はなれのした、サツソウたる後ろ姿をみせながら、サツサ

ツと、威勢よく歩いていった。

おきざりにされた北条氏は、あつ気にとられながらもなんとなく感心させられてしまった。いや、立派すぎるほど、みごとな歩きっぷりであった。

だが、そのとき、氏は、ふと、川口家のちょうど裏手に当る加藤家の夫人が、いつか妻に述懐していた言葉を思い出していた。

「奥さんがいらっしゃるまでの川口さんのお宅は、ほんとに明るくて、たのしそうでしたわ。まだお嬢さんがいらしたところで、土曜日の夜になると、おばあちゃんとい兄妹で、コーラスなんか合唱されたりして……。それがあなた、奥さんがいらしてからは、ばったりと灯が消えたみたいに、ひっそりと、暗い感じになってしまいましたわ。奥さんの夜勤があつたせいでしょか……？」

(なるほど、なるほど。そんなものかね？ とかく、世の中は、共存共栄というヤツが、むつかしいものだ……)

北条氏は、わかつたような、わからぬようなことをつぶやきながら、昨夜とおなじ撫然たる面持ちで、わが家をあとにしていた。

〈この項終り〉

愛読者サロン



★ 神戸っ子 9月号お送りいただき楽しく読ませていただきました。結婚の秋、花嫁さんの写真がたくさんあり結婚式のスナップに大へん参考になりました。今度はこういうポーズで花嫁さんをとってやろうと頭の中だけで焼きこんでおきました。竹田洋太郎氏の、不況紳士、大いに楽しめました。双眼鏡で煙突の赤い煙を見てもはじまりませんから、部屋の中に美しい絵でも並べるとにしましょう。北野町を守る会、大いに頑張って初志貫徹に御活躍下さい。かげながら応援申し上げます。(東灘区 榎原芳平)

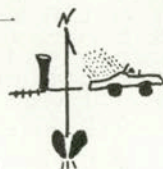
★ 今月もまた、神戸っ子、楽しく読みました。私達の学校ではいまだ体育祭の準備に忙しく、しばらくの間テストのことを忘れていられます。9月号の、るば、る、を、読んでいます。に我が身にふさわせて、イヤになつてしまいました。学校に行っても家に帰っても試験試験で気の休まる時もありません。そんなとき、フツと手にする神戸っ子は受験勉強の辛さをしばし忘れさせてくれます。(長田区 結城基子)

★ 月も半ばを過ぎてまた、神戸っ子、とお目にかかれます。今月の映画のこと、タイトルがかわつていまして、物思ふ秋に破れたハートにのどろき、タイルの相もかわらぬ結婚と離婚騒動。淀川さんの言葉を借りれば、勝手にさらせ、というところなのでしょうが、面白い。今後ともイキのいい文章に期待しています。(学生 本山貴男)

発行にいろいろとお世話いただいた方々

嘉金大小岡岡岡牛上榎石乾砂有浅荒朝青安
納井淵野崎崎部崎尾田並野 野岡田木奈木部
正元ツ一真 伊真吉将正成豊 信長 重正
治彦ム夫造忠子一朗雄一明彦仁道平晃隆雄夫

田田田滝滝竹砂白雀坂阪古後上小小小本木柏
中村宮川川中田川部口本林藤林林泉林磯下井
寛孝虎勝清 重 昌干 喜末英秀徳芳良 健
次介彦二一郁民渥介雄勝楽二一雄一夫平繁一



神山若百宮宮松福深原畑原野西中直永玉田
戸 青口杉崎地崎井富水 口沢山西木井井中
年 泰 辰裏辰高芳惣泰専忠幸弥 太達 健
議 一 次三太 一
所弘慧雄二雄男美吉良郎郎郎勝郎七操郎

後編 編集集



★ 酒徒交遊録はオリエンタルホテル安宿社長にご登壇いただきました。主戦場はオリエンタルホテルのバーとカデミー酒肆「この店はじめてきたのは昭和2年。この店の息子さんもこんなに大きくなつて、やっ」とと流石に大関の貴録、昭和2年といえは小生もまだ生れていなかった。(小泉康夫)

★ ずっと続いていた台風シーズンもやっとと過ぎて、10月1日には三宮はさんちがタワンの開店も神戸も急に活気づいたが、ミナト祭は台風がひどくて中止になった。いたしかたないことが来年こそほんとに市民の楽しめる素晴らしいミナト祭にしたいたいのだ。台風被災地帯の神戸各町の皆さまには心からお見舞い申し上げます。(松原新一)

★ 神戸っ子編集室が国鉄会館1階アーケードに移りました。向う三軒両隣りに美しい店が出来て、凡そ超えらへにゆきかう神戸っ子がチラチラ眺められます。三宮へ来たからと



神戸っ子ごあんない

★ 月刊神戸っ子を毎月お読みになりたい皆さま、また神戸を離れていられるお友達に、神戸の香りをとお届けになりたい方は、編集室あてにお申し込みなれば、さっそくお送りいたします。

6ヵ月分 六五〇円
1年分 一三〇〇円(送料共)

★ 月刊神戸っ子に紹介されている、神戸の銘店には、お客さまへのサービスとして月刊神戸っ子がおかれています。

★ 月刊神戸っ子をお買い求めの時には左の本屋さんでどうぞ。

コーベックス さんちがタワンの大丸 書籍部 神戸大丸五階漢口堂三宮店 京町 筋 街 流泉書房 センター 角

★ 今月は阪本勝先生が「関西学院の想い出」富士正晴先生が愉快な「三中全会」の話を、若杉憲先生が「神戸時代の文芸交遊」懐しい色んな神戸が、きつと喜んでいただけたと思います。(小泉美喜子)

★ 今月の、暮しのバラエティは大丸前の、ヨシオカ。「ご主人が、あつちへ移された靴を見た奥様が、自分分にも、というところから結局ご夫婦ペアで靴をつくられた」とかほのぼのとしたエピソードでした。(今田靖子)

★ 今月は神戸っ子リバイバル特集。昭和初期の地図作成のため資料集めにいろいろの方々から絶大な御協力にいただきました。ありがとうございます。

★ 座談会、出てくると話題はすべて小生まだ生まれて居ず、知らぬことばかり、13年の災害で終りましたが神戸の戦中・戦後と波乱に満ちた神戸特集もぜひやりたいものです。(川端秋一)

★ おおび 9月号、神戸っ子で六甲山スキークラブは、六甲山スキークラブ、又創立者に吉田義治氏がいらっしゃいます。又、神戸製鋼の田中と市は三菱造船です。

★ 月刊神戸っ子に広告を掲載したい方は、月刊神戸っ子編集室へお申し込みください。

★ 神戸百店会の事務局も月刊神戸っ子編集室内にあります。

神戸っ子 NO. 55
発行/昭和40年10月15日
編集/発行/小泉康夫
発行所/月刊 神戸っ子
神戸市蕨合区御幸通8丁目
の1 国際会館1階
TEL 270337 領価100円

安部正夫

〈オリエンタルホテル社長〉

昔は、ラグビー仲間と、全く傍若無人に、神戸の街をのみあるいたものだった。ある年の忘年会でそのうちの酒をのみほして、手をたゝいたこともあった。しかし、ちか頃は、酒がよくまわるようになった。きゝめのよいのは有難いが、実に突然、がくっと酔が襲ってくるのである。これまでどおりのピッチでのんでいると、とんでもないことになるのが、二三度のにがい経験からよく判ってきた。それで用心しているつもりだが、やはりそうもいかない。もって生れた「げす」の根性か。

酒は、時と処を問わず、よきものである。それにしても、からだ全体が要求して、どうしても飲まないでいられない場合と、たゞなんとなく手がでゝ、酒杯を抱いて独り静かに沈潜するときとがある。この頃は、もっぱら後者を珍重している。窓外の夜の海、流れてゆく船の燈りを眺めるともなく眺めながら、去来する想いをそのまゝに酒をふくむのは楽しい。しかしこれは老残に近いものゝ心境であろう。

〈酒肆アカデミーにて〉



神戸12カ月(10月)

白鶴美術館

岡部伊都子

秋の、透明にかがやく空気に触れると、心にしみて
なつかしくなるのは、図書館と……美術館だ。

ま夏、いくたびか、しんかんと冴えた空間にあこが
れて、たずねたく思っても、白鶴美術館は休んでいた。
だが正直、暗い森の中にはいつてゆくような気持で、
白鶴美術館をたずねるのである。

ひいやりとした秋の道は、日蔭がくつきり秋の影に
なっている。日なたが、銀いろに明るく輝けば輝くほ
どに、館内は清らかな静寂の紫である。

画よりも、彫刻や、器物の展覧に適している部屋の
なかに、何千年もの歴史を含んだ存在が、点、一点と
並べられている。中国の青銅器、青磁、白磁。

並べられた作品群と同じように、ひっそりと呼吸を
沈めて、その間にたっている人影がある。年令を問わ
ぬ、美しい存在への傾倒にわれを忘れている人びとの
シルエットは、それ自体、生ける作品としての美しさ
で展覧に参加しているのだ。

若い人びとの愛のゆらめく場所、人生と闘う人びと
の、疲れの安まる場所、悲しみを深く極めた人びとの
心うるおうなつかしの館。

古代と古代との対話にきき入り、また、いまの自分
と、各時代作品との対話がつづく。どの作品に、自分
の思いを托することができるか。同じ作品にであうた
びに、自分の変化がうつしだされるふとおそろしい反
射である。





銘店抄 その5

陳舜臣(作家)

神戸眼鏡院 元町3丁目

戦前、筆者が元町を通って通学していたころ、三丁目に大そう凝ったつくりの三階建ての眼鏡屋があった。空襲でその建物は焼失したが、姿こそかわれ、おなじところにいまもおなじ神戸眼鏡院がある。アメリカでドクトル・オヴ・オプトメトリーの資格をとって帰朝した二十五歳の鳥越さんがこの店をはじめたのは大正十四年で、今年は四十周年にあたる。

店名も「屋」や「店」ではなく、「院」である。なるほど院の字がピッタリというかんじの店だ。眼鏡をもとめる大部分の人は、視力に欠陥のある人だから、眼鏡店は病院的な要素もなければならぬ。アメリカのシステムによった神戸眼鏡院は順調に四十年の発展をとり、鳥越社長はいまだ経営をほとんど子息たちにまかせ、自分は社会および業界の向上のために尽力する多忙な日を送っている。歴史のあるこの店に、清新の気がみなぎっているのは、創業当時のパイオニア精神が、若い人たちに確実にうけつがれているからであろう。あかるく、若々しい店である。

写真右筆者、左は鳥越
静助社長



銘店抄 その6

陳舜臣〈作家〉

宝飾店 タジマ 元町2丁目

自分の仕事に惚れこんでいる人間のすがたは、見ていて気持ちのいいものである。宝飾店タジマの店の人たちも、心から商品を愛していることが、この店自慢のすばらしいアレキサンドライトなどをみつめるその眼の色でわかる。

宝石は何百年前のものでも、いま研磨されたばかりのものでも、おなじ姿で横たわっている専門家でも新旧の見わけはつかないという。ふしぎな品であるそして宝石の店にも、一種ふしぎな雰囲気がある。

ダイヤモンドなど光る石を尊重する風習は西欧から伝わったからこの意味では、宝石商は日本では新しい業種に属する。ただし、彫金師、細工師から転じた例が多い。ふるい伝統も背負っている。新しくて古いのだタジマでも指輪の台やツメなど八割までは自家で作るという独自の特徴があつて、一目でタジマのものとわかる。そこにタジマの誇りがこめられ、業種の新しいと古い名人気質の伝統がその誇りのなかにみごとにミックスされている。

写真右は林千秋氏左は筆者



Hino 日野 **レンジャー**

高性能の日野 兵庫日野ディーゼル株式会社

TEL (34) 7651 (大代表)

コンテッサ・ルノーのご用命は 神戸日野モーターへ TEL (34) 5771 (代表)

***宝飾品 Jewel Pearls**

- ①宝飾 御木本真珠店
Mikimoto Pearls
国際会館1階
220 0 0 6 2
International House
新開会館5階
225 5 4
Kobe Shinban
②宝飾 田崎真珠店
Tasaki Pearls
元町通二丁目
330 0 0 7 2
2-motomachi
③宝飾 北村真珠店
Kitamura Pearls
元町通二丁目
330 0 0 7 2
2-motomachi
④宝飾 タジマ
Tajima Jewel
元町通二丁目
330 1 7 9 8
3-motomachi
⑤時計と宝石 美田時計店
Mita Watch Shop
元町通二丁目
330 1 7 9 8
3-motomachi
⑥宝飾 神戸宝石
Kobe Jewel
山本通4丁目
330 1 2 1 2
4-Yamamoto-Dori
⑦真珠と毛皮 ムラタパールショールーム
Murata Pearls

***紳士洋服・洋品 Tailor & Men's Shop**

- ⑦紳士服 柴田音吉洋服店
Tailor Sibata
元町通四丁目
330 0 6 9 3
4-motomachi
⑧ネクタイ 元町バザール
Motomachi Bazaar
元町通一丁目
330 1 4 0 1
1-motomachi
⑨紳士服 三恵洋服店
Tailor Mituei
元町通四丁目
330 7 2 9 0
4-motomachi
⑩男子洋品 神戸屋
Kobe-ya Men's Shop
元町通二丁目
330 2 5 8 9
2-motomachi
⑪男子洋品 フナキヤ
Funakiya
元町通三丁目
330 3 6 1 7
3-motomachi
⑫紳士服 十字屋洋服店
Tailor Jujiya
元町通五丁目
330 2 9 3 8
5-motomachi
⑬洋品雑貨 サノヘ
Sanohe
元町通二丁目
330 4 7 0 7
2-motomachi
⑭ワイシャツ 神戸シャツ
Kobe Shirt
大丸前
330 2 1 6 8
In front of Daimaru
⑮紳士服 洋服の粹渡辺
Watanabe
元町通二丁目
330 1 6 5 0
Center-Gai
⑯衣生活品 ニッケショールーム
Nikke Showroom
元町通三丁目
330 0 9 0 1
3-motomachi
⑰紳士服 神戸テラー
Kobe Tailor
阪急西口・西
330 2 8 1 7
Hankyu west Exit
⑱若人の服飾 マッ
Mac Men's Shop
三宮本店・ドラード店
新開地店・姫路店
Center-Gai・京都店
⑲紳士シャツ 大和屋のシャツ
Yamatoya Shirt
元町通二丁目
330 6 9 5 6
Center-Gai

***婦人洋装・洋品 Ladie's Shop**

- ⑲帽子 マキシ
Maxim
元町通一丁目
330 6 7 1 1
Tor Road
⑳服飾雑貨 エスターニュートン
Esther Newton
元町通一丁目
330 1 9 1 8
Tor Road
㉑洋品 スギヤ
Sugiya
元町通三丁目
330 3 4 3 6
Tor Road
㉒ハンドバッグ シラサ
Shirasa
元町通二丁目
330 0 8 1 3
2-motomachi
㉓洋品 オカダ
Okada
元町通三丁目
330 0 0 5 1
3-motomachi
㉔洋装 マスヤ
Masuya
元町通二丁目
330 2 7 8 1
3-motomachi
㉕婦人服飾 ベニヤ
Beniya
元町通二丁目
330 5 28 9 9
330 5 28 9 9

- ㉖輸入服地 マルゼン
Maruzen
三宮一丁目53
(生田前街) 330 0 2 12
Ikuta Street
㉗婦人・紳士 セリザワ
Serizawa
センター街・大丸前
330 4 6 2 4
Center-Gai
㉘毛皮 うえだ毛皮店
Fur Ueda
元町通二丁目
330 0 6 8 6
2-motomachi
㉙毛皮 ベニ毛皮店
Bennie Furrier (Furs)
国際会館一階
330 3 2 7
Kobe International House

***装身具・服飾品 Accessory Dress**

- ㉚ベッ甲 太田ベッ甲
Ota Co. (Tortoise-shell ware)
元町通一丁目
330 6 1 9 5
1-motomachi
㉛ハンドバッグ イクシマヤ
Ikushimaya
元町通一丁目
330 2 4 1 5
1-motomachi
㉜アクセサリー 芸夢
Geimu
元町通二丁目
330 2 9 3
Tor Road
㉝婦人・紳士靴 クロス靴店
Cross Shoes
元町通二丁目
330 0 9 9 8
Tor Road
㉞婦人・紳士靴 吉岡靴舗
Yoshioka Shoes
大丸前
330 5 1 9 0
In front of Daimaru

***和装 Kimono, Geta**

- ㉟呉服 ちんがら屋
Chingaraya
元町通三丁目
330 8 8 3
Center-Gai
㊱呉服 みよしや
Miyoshiya
大丸前
330 3 3 8 6
In front of Daimaru
㊲履物 まる喜
Maruki
元町通二丁目
330 4 4 7 8
Center-Gai
㊳衣装 つるや衣裳店
Turuya
大丸前
330 0 3 6 0
In front of Daimaru

***美容 Beauty Shop**

- ㊴美容 美容室あきら
Akira Beauty Shop
三宮本通り
330 4 4 6 1
Sannomiya-Hondori
㊵美容 マキシン美容室
Maxine Beauty Shop
三宮神社前
330 4 9 1 7
Sannomiya-Jinja-Mae
㊶コンタクト レンズ
国際コンタクトレンズ
International Contactlens Laboratory
国際会館一階
330 8 1 6 1
Kobe International House

***ボーリングBowling**

- ㊷ボーリング 神戸スターレーン
Kobe Starlane
市役所西側5
West City Hall

***美術・工芸品 Art**

- ㊸美術 元町画廊・若木屋
Motomachi Gallery
元町通一丁目
330 1 5 9
1-motomachi
㊹画材・顔料 末積製額
Suezumi
元町通一丁目
330 1 3 0 9
Tor Road
㊺工芸 磯川工芸店
Isokawa
元町通三丁目
330 3 3 9 8
Tor Road
㊻美術陶磁器 淡洲堂
Tanshudo
元町通二丁目
330 1 7 7 0
Center-Gai
㊼新古美術 播新
Harishin
元町通三丁目
330 2 5 1 6
3-motomachi

***家具・家庭・文化用品 Furniture・Family**

- ㊽家具 永田良介商店
Nagata Ryosuke Shop
大丸前
330 3 7 3 7 9
In front of Daimaru

***運動用品 Yano Sports**

- ㊾玩具 カメヤ
Kameya Toy Store
元町通三丁目
330 4 9 6 9 0 9 0
Center-Gai 3-motomachi
㊿メガネ 神戸眼鏡院
The Kobe Optical Co., Ltd.
元町通三丁目
330 3 1 1 2
3-motomachi
㊿カメラ コヤマカメラ
Koyama Camera Shop
センター街
330 0 1 5 8
Center-Gai
㊿儀式用品 富田屋
Tomitaya
元町通一丁目
330 3 9 6 2
1-motomachi
㊿カバン 大上靴店
Oue Trunk Co.
元町通三丁目
330 1 1 7 2
3-motomachi
㊿電器製品 元町電機
Motomachi Electric Co., Ltd.
元町通六丁目
330 3 7 0 1 2 1 7
6-motomachi
㊿薬品 三星堂薬局
Sanseido Pharmacy
元町通六丁目
330 0 3 3 5 5
6-motomachi
㊿メガネ 服部メガネ店
Hattori Optical Shop
大丸前
330 1 1 2 3
In front of Daimaru

***菓子・喫茶 Cake・Tea-room**

- ㊿洋菓子 風月堂
Fugetsudo
元町通三丁目
330 2 4 1 2 5
3-motomachi
㊿瓦煎餅 亀井堂本家
Kameido Honke
元町通一丁目
330 1 6 1 6 0 0 0 1
Tor Road
㊿菓子 雁治郎飴舗
Ganjiroame-Honpo
元町通二丁目
330 1 2 4 2
Tamon-Dori
㊿菓子・喫茶 寿本舗
Kotobuki-Honpo
阪急西口・元町三
330 0 3 8 1 1 3 6
Hankyu-west Exit
㊿洋菓子 ドンク
Donq
元町通二丁目
330 3 8 5 5
2-motomachi
㊿チョコレート モロゾフ
Morozoff
元町通二丁目
330 3 8 5 5
2-motomachi
㊿ドイツ菓子 ユーハイム
Juchheim's
元町通二丁目
330 1 6 9 4
Ikuta Jinja west
㊿洋菓子 ヒロタ
Hirota Confectionery
元町通三丁目
330 2 3 4 0
3-motomachi
㊿洋菓子 ユーハイムコンフェクト
Yuhaimu Confect
元町通三丁目
330 0 1 5 6
Ikuta street
㊿和菓子 二つ茶屋
Futatsuchaya
元町通三丁目
330 0 7 5 5
3-motomachi
㊿菓子 本高砂屋
Hon-Takasagoya
元町通三丁目
330 7 3 6 7
3-motomachi
㊿カステラ 長崎堂本店
Nagasaki
元町通六丁目
330 4 1 3 0
6-motomachi
㊿瓦煎餅 亀井堂総本店
Kameido Sohonten
元町通六丁目
330 0 0 0 6
6-motomachi
㊿瓦煎餅 河南堂
Kanando
三ノ宮駅南側
330 1 0 6 1 3
St. Sannomiya-south
㊿チョコレート コスモポリタン
Cosmopolitan
三宮宮町筋
330 1 2 1 7
Kyomachi Street
㊿瓦煎餅 菊水総本店
Kikusui Sohonten
橋公社正門前
330 1 3 8 2 1 3 1 0
In front of Nanko
㊿洋菓子 アルモンド
Almond
元町通二丁目
330 2 2 0 3
2-motomachi
㊿チョコレート ゴンチャロフ
Goncharoff
さんちかスイーヅタウン
330 3 5 6 3

***和洋料理 Eating House**

- ㊿ステーキ キングス・アームス
King's Arms Tavern
市役所南側
330 7 7 4
Isobe-Dori
㊿和・日本料理 竹葉亭
Chikuyotei
阪急三宮
330 1 1 2 0
Sannomiya Hankyu
㊿天婦羅 お可川
Okagawa
元町通三丁目
330 6 1 5 4
3-motomachi
㊿ふぐ料理 一富
Ichifuji
渡田通一丁目
330 4 5 8 0
Minatogawa
㊿寿司 本成駒家
Hon-Narikomaya
宮本通
330 3 2 3 6
Sannomiya hondori
㊿とんかつ 武蔵
Musasi
センター街
330 3 7 1
Center-Gai
㊿スペイン料理 カルメン
Carmen
阪急西口上
330 2 2 8
Hankyu west Exit
㊿欧風料理 ハナワ Grill
Hanawa Grill
元町通五丁目
330 6 9 4 2
5-motomachi
㊿ビヤ・ホール ニュー・トーキョー
New Tokyo
生田柳筋
330 1 4 2
Ikuta Yanagi Street
㊿イタリア料理 イタリア
Italia Ristorante
生田柳筋
330 0 3 7 6
Ikuta street
㊿軽料理 蛸の壺
Takonotsubo
元町通一丁目
330 1 0 3 3
1-motomachi
㊿レストラン コラルキタノ
Coral Kitano
北野クラブ前
330 2 5 1
1-Kitano-Cho
㊿天ぷら・寿司 栄弥
Higashi Sakaeya
三宮町二丁目
330 5 7 2 5 6 7 4
2-Sannomiya
㊿寿司 又平
Matahei
生田神社前
330 0 9 3 5
Ikuta street
㊿神戸肉 大井肉店
Ooi Beef Shop
元町通六丁目
330 1 0 4 6 4 7 8 0
6-motomachi

***クラブ・料亭 Night Club**

- ㊿料亭 松乃家
Matsu no ya
元町通二丁目
330 2 7 8 5 6 7 8 8
Hanakuma
㊿ナイトクラブ 北野クラブ
The Kitano Club
北野町
330 2 2 5 1
Kitano-Cho
㊿クラブ くらぶ花くま
Club Hanakuma
花くま
330 5 1 2 9
Hanakuma

***ホテル Hotel**

- ㊿ホテル 神戸オリエンタルホテル
Oriental Hotel
元町2丁目
330 8 1 1 1
25-Kyomachi
㊿ホテル 六甲オリエンタルホテル
Hotel Rokko Oriental
六甲山
330 0 3 3 3 4
Mt. Rokko
㊿ホテル オリエンタルホテル 舞子ヴィラ
Oriental Maiko Villa
舞子
330 6 0 0 1 3
Maiko
㊿観光旅館 有馬温泉(東有馬)古泉閣
Kosenkaku
有馬
330 0 7 3 1
Arima

***商社 Trading House**

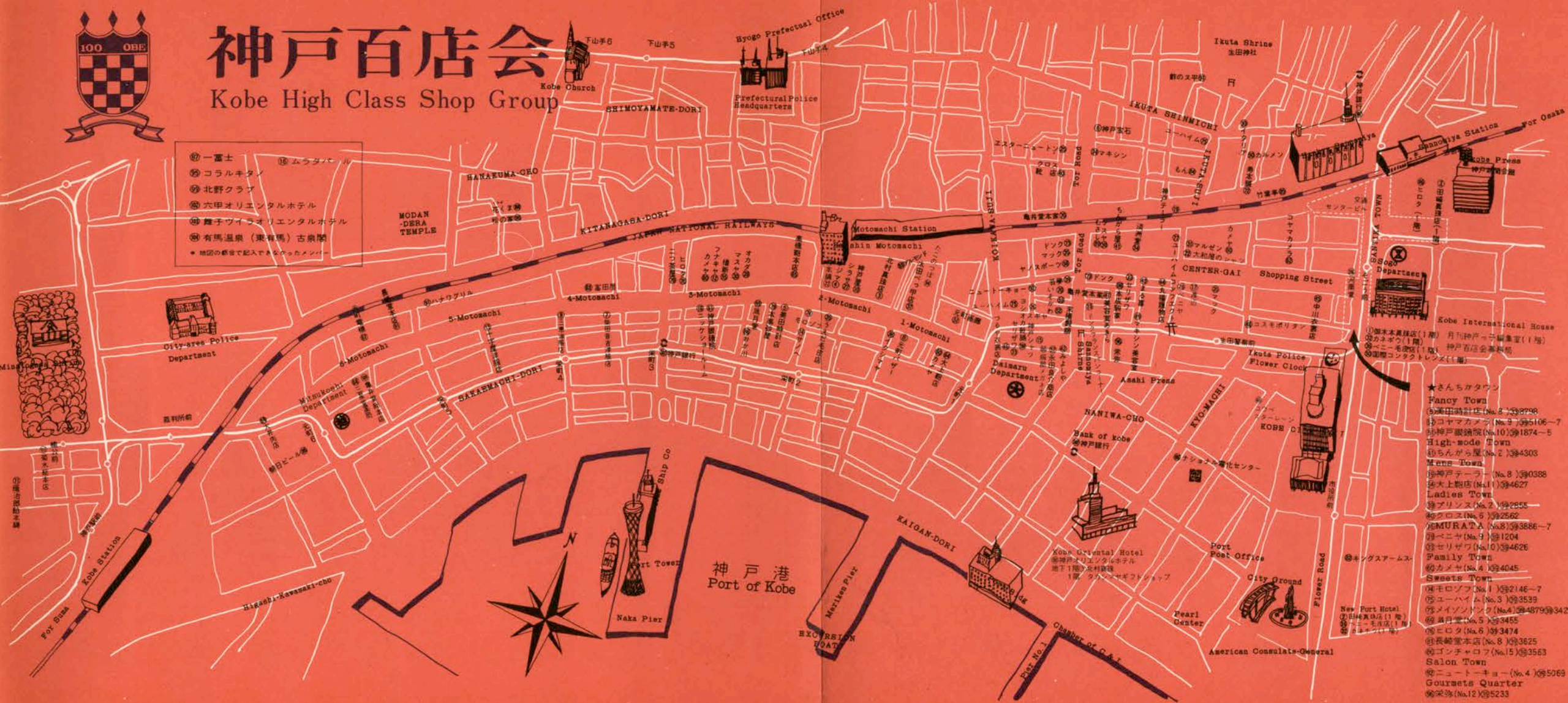
- ㊿ビール 朝日麦酒 K. K
Asahi Beer
京町筋
330 8 0 1 1
Kyomachi-Suji
㊿電化製品 ナショナル電化センター
National Electric Center
本店 生田清花町
330 8 1 0 1 代表
Naniwa-Cho
㊿銀行 神戸銀行
Bank of Kobe



神戸百店会

Kobe High Class Shop Group

- ① 富士
 - ② コラルキタノ
 - ③ 北野クラブ
 - ④ 六甲オリエンタルホテル
 - ⑤ 舞子ヴィラオリエンタルホテル
 - ⑥ 有馬温泉 (東有馬) 古泉閣
- 地図の都合で記入できなかったメンバー



- ★さんちガタウン
- Fancy Town
 - ⑤ 美田時計店 (No. 2) 38796
 - ⑥ コヤマカメラ (No. 3) 395106-7
 - ⑦ 神戸眼鏡店 (No. 10) 391874-5
 - High-mode Town
 - ⑧ ちんから屋 (No. 2) 394303
 - Memo Town
 - ⑨ 神戸デパート (No. 8) 390388
 - ⑩ 大上商店 (No. 1) 394627
 - Ladies Town
 - ⑪ プランス (No. 2) 392555
 - ⑫ クロス (No. 5) 392562
 - ⑬ MURATA (No. 8) 393886-7
 - ⑭ ベニヤ (No. 9) 391204
 - ⑮ セリザブ (No. 10) 394626
 - Family Town
 - ⑯ カメヤ (No. 4) 394045
 - Sweets Town
 - ⑰ モロゾフ (No. 1) 392146-7
 - ⑱ ユーハイム (No. 3) 393539
 - ⑲ メインランド (No. 4) 394879 393429
 - ⑳ 美日堂 (No. 5) 393455
 - ㉑ ヒロタ (No. 6) 393474
 - ㉒ 長崎堂本店 (No. 8) 393625
 - ㉓ ゴンチャロフ (No. 15) 393563
 - Salon Town
 - ㉔ ニュートキー (No. 4) 395069
 - Gourmets Quarter
 - ㉕ 栄栄 (No. 12) 395233



便利な神戸銀行の

● 自動振替制度

お忙しいあなたに代って、
電気・ガス・水道・NHK
受信料・公団家賃など期日
には自動的に納付できます。

 **神戸銀行**

■ 百貨会でのお買物は神戸銀行のホーム・チェックをご利用ください。

ザブザブ洗えて

火力が強烈！



ナシ、ナルテーブルロースター

NF-633 現金正価 **3,950円**

手軽に水洗いができるテーブルロースターNF-633が発売されました。簡単に分解して水洗いができます。これで油などによるヨゴレの悩みも解消。最高級の材料を使っていますから、サビる心配もなくいつまでも美しく使えます。